

На правах рукописи

Цораева Олеся Игоревна

**АНТРОПОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ
СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ
(НА ПРИМЕРЕ СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ «УСПЕХ»
В АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ)**

10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое
и сопоставительное языкознание

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Москва – 2022

Работа выполнена на кафедре англистики и межкультурной коммуникации Института иностранных языков Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет»

Научный руководитель: **Гринев Сергей Викторович**
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Сорокина Эльвира Анатольевна**
доктор филологических наук, профессор
кафедры английской филологии
факультета романо-германских языков
ИЛиМК ГОУ ВПО МО «Московский
государственный областной
университет»

Кравчук Юлия Сергеевна
кандидат филологических наук, доцент
кафедры английского языка № 4
факультета Международного бизнеса
и делового администрирования
ФГАОУ ВО «Московский
государственный институт
международных отношений (университет)
Министерства иностранных дел
Российской Федерации»

Ведущая организация: ФГБОУ ВО «Челябинский
государственный университет»

Защита состоится 7 сентября 2022 г. в 14.00 часов на заседании диссертационного совета Д 850.007.12 на базе ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет» по адресу: 105064, г. Москва, Малый Казенный пер., д. 5Б.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет» по адресу: 129226, г. Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, д.4 и на сайте ГАОУ ВО МГПУ www.mgpi.ru.

Автореферат разослан « » 2022 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета

С.А. Герасимова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Диссертационная работа посвящена сопоставительному исследованию семантического поля «Успех» в английском и русском языках. Методика семантических полей стала популярной в отечественном языкознании начиная с 1960 годов и является актуальным направлением исследования в современной лингвистике. Достаточно упомянуть, что в период с 1965 года до настоящего времени было защищено более 150 кандидатских и докторских диссертаций по проблематике семантических полей. В современном языкознании под семантическим полем большинство исследователей понимает совокупность связанных по смыслу слов. Необходимо уточнить, что семантическое поле принадлежит сознанию человека, а не лексике языка. Именно мысленный образ мира человека состоит из семантических полей, отражающих участки реальной действительности и выраженных в лексических полях различных языков. Из этого следует, что сопоставительное изучение семантического поля «Успех» в английском и русском языках предполагает проведение анализа двух лексических полей: лексического поля «Успех» и лексического поля “Success”.

В последнее время понятие «успех» становится предметом многочисленных лингвокультурологических исследований [Адолина, 2005; Паршина, 2007; Гордиенко, 2008; Андриенко, 2009; Хрынина, 2009; Рябуха, 2009; Каслова, Чернова 2010; Берсенева, 2011; Бельцова, 2014; Смирнов, 2018; Нестерова, Ремизова, Маркова 2019 и др.]. Вместе с тем отсутствуют работы, посвященные комплексному сопоставительному изучению семантического поля «Успех» в английском и русском языках. В работе использован антрополингвистический подход к исследованию избранного семантического поля. Следует отметить, что антрополингвистика как научная дисциплина сформировалась в 2004 году, поэтому в настоящее время количество диссертационных работ, посвященных антрополингвистическим исследованиям, относительно невелико [Фадеева, 2005; Сорокина, 2007; Жадейко, 2008; Ковальчук, (Kowalczyk) 2009; Чернышова, 2011; Каспрук, 2018]. В нашем исследовании предпринята попытка взглянуть с позиций антрополингвистики на традиционные семантические процессы и оценить их роль в развитии сознания человека.

Актуальность работы связана с бесспорной значимостью понятия «успех» в английской и русской культурах. По примеру английской культуры, где успешность давно является мерилем оценки человека, понятие успеха стало неотъемлемой частью и современной российской культуры. Это находит отражение в развитии лексики семантического поля «Успех» в английском и русском языках. В лексическое синонимическое поле “Success” вошли 44 лексические единицы, а в лексическое поле «Успех» – 22 лексемы.

Недостаточная изученность состояния и тенденций развития рассматриваемого семантического поля с учетом исторических, социолингвистических и антрополингвистических факторов также

обуславливает актуальность исследования. Анализ значений лексем семантического поля «Успех» в английском и русском языках представляет интерес с точки зрения выявления новых типов полисемии.

Научная новизна работы заключается в использовании антропологического подхода к оценке роли семантических явлений в состоянии и развитии семантического поля «Успех» в английском и русском языках. В диссертации впервые рассмотрено развитие лексических полей “Success” / «Успех», что позволяет лучше понять исторические и культурные особенности двух национально-языковых сообществ, а также изменения в мышлении их представителей, в познании ими окружающей действительности.

В работе представлен новый подход к диахроническому анализу, который заключается в хронологическом рассмотрении значений лексем исследуемого семантического поля, объединенных в подгруппы. Этот подход позволяет не только исследовать эволюцию значений лексем изучаемого поля, но и выявить их характерные особенности и влияние друг на друга.

Научная новизна работы состоит в описании новых видов лексической полисемии и введении в научный обиход новых терминов – *ближняя лексическая и дальняя лексическая полисемия* – для исследования семантических полей.

Объектом исследования является лексическое наполнение семантического поля «Успех» в английском и русском языках.

Предметом исследования выступают основные характеристики выбранного семантического поля в его отражении в английском и русском лексических полях: его структура, отношения синонимии и гипонимии, а также полисемия. Предметом исследования является также эволюция значений лексем, принадлежащих лексическим полям “Success” / «Успех».

Цель исследования заключается в комплексном сопоставительном анализе семантического поля «Успех» в английском и русском языках с использованием антропологического подхода.

Для достижения цели исследования необходимо решить следующие **задачи**:

- 1) уточнить понятие «семантическое поле» и его основные характеристики;
- 2) отобрать лексический материал семантического поля «Успех» с помощью словарей синонимов английского и русского языков;
- 3) выполнить сопоставительный структурный анализ лексем семантического поля «Успех» в английском и русском языках;
- 4) проанализировать гиперо-гипонимические и синонимические отношения в семантическом поле «Успех» в английском и русском языках;
- 5) провести сопоставительное исследование явления полисемии в семантическом поле «Успех» в английском и русском языках с выделением типов полисемии;

б) проследить развитие семантического поля «Успех» в английском и русском языках, отражающее особенности эволюции познания и мышления; выявить культурологические и социально-исторические причины развития исследуемого семантического поля.

Теоретическая значимость работы заключается в систематизации информации в области изучения семантического поля и его характеристик. Собранный языковой материал и результаты его анализа дают возможность уточнить имеющиеся в современной лингвистике представления о соотношении семантического, предметного и лексического полей. Использование в работе метода компонентного анализа позволяет выявить гиперо-гипонимические отношения, абсолютную синонимию и многозначность лексем. В работе продемонстрирована возможность использования антрополингвистического подхода в изучении семантического поля для выявления исторических и культурологических особенностей человеческого мышления.

Практическая ценность диссертационного исследования состоит в том, что оно может служить примером комплексного анализа семантических полей как фрагментов картины мира, использоваться в качестве источника языкового материала при составлении толковых и переводных словарей. Материалы и результаты исследования могут быть применены для разработки лекционных курсов и семинарских занятий по языкознанию, лексикологии, терминоведению, переводоведению, истории языка, антрополингвистике.

Теоретической базой исследования послужили труды отечественных и зарубежных ученых в следующих областях:

✓ в области теории поля – работы Ю. Д. Апресяна, И. В. Арнольд, С. В. Гринева-Гриневица, И. М. Кобозевой, Ю. Н. Караулова, А. А. Уфимцевой, Ш. Балли, J. Trier, R.M. Meyer, L. Weistberger, G. Ipsen, W. Porzig и других [Апресян, 1995, 2009; Арнольд, 2012; Гринев-Гриневиц, 2008, 2017, 2021; Кобозева, 2000; Караулов, 1972; Уфимцева, 1962; Балли, 1995; Trier, 1932; Meyer, 1910; Weistberger, 1932; Ipsen, 1924; Porzig, 1928];

✓ в области общей лингвистики, в которой рассматриваются лексико-семантические процессы и методы их исследования, – работы Ю. Д. Апресяна, Ф. де Соссюра, И. В. Арнольд, О. С. Ахмановой, А. А. Реформатского, А. И. Смирницкого, Г. Б. Антрушиной, Дж. Лайонза, Е. Л. Гинзбург и Г. Е. Крейдлина, А. Вежбицкой, Д. Н. Шмелева и других [Апресян, 1995, 2009; Соссюр, 1977; Арнольд, 2012; Ахманова, 2005; Реформатский, 2004; Смирницкий, 1998; Антрушина, 2018; Лайонз, 2003; Гинзбург, Крейдлин, 1983; Вежбицкая, 1996; Шмелев, 2017];

✓ в области терминоведения – работы К. Я. Авербуха, С. В. Гринева-Гриневица, Э. А. Сорокиной, В. М. Лейчика [Авербух, 2009; Гринев-Гриневиц, 2008, 2014, 2017; Сорокина, 2007; Лейчик, 1991];

✓ в области антропологической лингвистики – работы С. В. Гринева-Гринева, Э. А. Сорокиной, Л. А. Чернышовой, Д. И. Каспрук [Гринева-Гринева, Сорокина, 2008, 2014, 2016; Чернышова, 2011; Каспрук, 2018];

✓ в области лингвокультурологии – работы В. А. Масловой, Д. Ю. Столярова [Маслова, 2011; Столяров, 1998].

Материалом исследования являются 44 английские и 22 русские лексемы семантического поля «Успех», а также их толкования.

В качестве **источников** материала были использованы английские толковые, исторические словари и словари синонимов английского языка (15 наименований), а также толковые, энциклопедические, исторические словари русского языка и словари синонимов русского языка (20 наименований).

В работе были использованы следующие **методы исследования**: метод семантического поля; метод терминологической оценки словарных дефиниций; компонентный анализ; метод сплошной выборки синонимов из словарей; метод сопоставительного анализа существующих словарных толкований лексем; метод системного сопоставления разноязычных лексических систем; диахронический анализ лексики, основанный на методе семантического поля; метод сопоставления с данными о развитии культуры.

На защиту выносятся следующие **положения**:

1. Сопоставительный структурный анализ английского и русского лексического представления исследуемого семантического поля показывает значительное подобие в их структуре, что свидетельствует о сходстве в мышлении и культуре носителей этих языков. Различие в детализации представлений, выраженное количеством лексем (44 в английском языке против 22 в русском), объясняется разницей в длительности развития представлений об успехе и в значимости успеха в соответствующих культурах.

2. Сопоставительный структурный анализ лексем исследуемого семантического поля показывает примерно схожее соотношение между простыми, производными и сложными словами в двух языках. В исследуемом семантическом поле преобладают производные лексические единицы, которые составляют 43 % лексем в лексическом поле “Success” и 54 % в лексическом поле «Успех».

3. Компонентный анализ толкований лексем семантического поля «Успех» в английском и русском языках позволяет установить родо-видовые отношения, выявить абсолютную синонимию и многозначность лексем, которая часто выражается в использовании союзов *and, u, or, или*.

4. Анализ синонимических рядов в выбранном семантическом поле позволяет определить важность разных аспектов успеха, присутствующих в человеческом восприятии и в основном совпадающих в английском и русском мышлении. Как в английском, так и в русском языке найдено больше всего синонимов с общим значением *достижение чего-либо*. В результате исследования выделено 9 синонимических рядов в лексическом поле “Success” и 5 синонимических рядов в лексическом поле «Успех».

Установлено, что не всегда в синонимических рядах можно выделить доминанту ряда. В одном синонимическом ряду в английском языке и в двух синонимических рядах в русском языке не были найдены доминанты рядов.

5. Анализ семантического поля позволяет выделить разные типы полисемии: цепочечную, радиальную и смешанную полисемию, метафорическую и метонимическую полисемию, а также скрытую полисемию. Сопоставительный анализ значений лексем в двух языках дает возможность выявить еще один тип полисемии – скрытую разноязычную полисемию. При сравнении значений лексических единиц в двух языках только лексемы *achievement* / *достижение* имеют схожие значения. Анализ всех значений лексических единиц данного поля свидетельствует о том, что некоторые значения лексем выходят за рамки тематики исследуемого поля. Это послужило основанием для выделения обнаруженных нами новых типов лексической полисемии, которые мы называем *ближней лексической* и *дальней лексической полисемией*. Дальняя лексическая полисемия, как правило, достаточно далеко отстоит от основного значения и может являться источником омонимии.

6. Проведенный диахронический анализ значений лексем в лексических полях “Success” / «Успех» позволяет не только исследовать эволюцию значений лексем, но и проследить взаимосвязь между лексемами и их влияние друг на друга. Данное исследование свидетельствует о том, что первоначальные значения лексем, особенно относящиеся к среднеанглийскому периоду, являются широкими и расплывчатыми. Сопоставление значений лексем в разные исторические периоды свидетельствует о тенденции к уточнению и специализации значений слов, что связано с расширением знаний, появлением названий для выражения новых понятий, а также с изменениями в мышлении людей.

Апробация работы. Основные положения исследования были представлены в качестве докладов на следующих научных конференциях:

✓ II Международная студенческая научно-практическая конференция «Филологическое обеспечение профессиональной деятельности учителя английского языка и русского языка как иностранного» (МГПУ, ноябрь 2018 г.);

✓ XI Международная научно-практическая конференция «Наука и инновации в XXI веке: актуальные вопросы, открытия и достижения» (Пенза, декабрь 2018 г.);

✓ научная конференция ИИЯ МГПУ «Научный старт – 2019» (с элементами научной школы), заседание 7 «Актуальные проблемы терминоведения и языковой политики» (МГПУ, март 2019 г.);

✓ IV Международная научно-практическая конференция «Избранные вопросы науки XXI века» (Таганрог, май 2020 г.);

✓ V Международная научно-практическая конференция «Стратегии развития современной науки» (Таганрог, декабрь 2020 г.);

✓ научная конференция ИИЯ МГПУ «Научный старт – 2021» (с элементами научной школы) (МГПУ, март 2021 г.).

Структура работы. Общий объём диссертации составляет 209 страниц. Работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка литературы и приложений.

Во введении определяются актуальность и научная новизна работы, основная цель и задачи исследования, теоретическая и практическая значимость, описываются методы исследования, приводятся положения, выносимые на защиту. Кроме того, характеризуется теоретическая база исследования и приводятся сведения об апробации работы.

В заключении подводятся общие итоги исследования и намечаются перспективы дальнейшей разработки исследуемой проблематики.

Диссертация включает 9 **приложений**, в которых содержится анализ практического материала исследования.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В главе I «Понятие семантического поля и принципы его построения» представлены теоретические характеристики семантического поля и принципы построения семантического поля «Успех» в английском и русском языках.

В параграфе 1.1 рассматриваются теория поля, типологическая характеристика поля и его структурные характеристики. Развитие теории поля связано с учением В. Гумбольдта о внутренней форме языка и с появлением понятия «структурализм» у Ф. де Соссюра. Основателем теории поля считается немецкий ученый Й. Трир, который выделил такие понятия, как «лексическое поле» и «понятийное поле» [Trier, 1932]. Теория поля Й. Трира стала основой для дальнейших исследований и поиска новых типов полей. Теорией поля занимались такие лингвисты, как Л. Вайсгербер [Weistberger, 1962], Г. Ипсен [Ipsen, 1924], В. Порциг [Porzig, 1928], К. Ройнинг [Reuning, 1941], Ш. Балли [Балли, 1995] и другие. К проблемам теории поля обращались многие отечественные лингвисты: А. А. Уфимцева [Уфимцева, 1962], Ю. Н. Караулов [Караулов, 1972], Ю. Д. Апресян [Апресян, 1995], С. В. Гринев-Гриневиц [Гринев-Гриневиц, 2008, 2012, 2020], И. М. Кобозева [Кобозева, 2009], И. В. Арнольд [Арнольд, 2012] и другие. Ученые применяли разные методы исследования языка, что способствовало появлению новых понятий: «лексическое поле», «понятийное поле», «ассоциативное поле» и т.д.

Понятие «семантическое поле» как совокупность слов, обладающих общим значением, было введено в лингвистику немецким ученым Г. Ипсеном [Ipsen, 1924]. Исследователи понимают под семантическим полем группы взаимосвязанных значений [Кобозева, 2000: 105], [Шайкевич, 2005: 163], часть действительности, выделенную в человеческом опыте [Ахманова, 2013: 334]; встречается мнение, что это «область действительности, предметная область» [Нелюбин, 2003: 191]. Вслед за С. В. Гриневым-

Гриневичем под семантическим полем понимаем фрагмент действительности, выделенный в человеческом сознании и выраженный в языке в виде лексической системы [Гринева-Гриневич, 2021: 2].

При рассмотрении семантического поля с точки зрения его организации можно выделить два обязательных компонента: ядро и периферию. К основным положениям теории поля можно отнести следующие: поле представляет собой систему, в которой слова семантически связаны; поле состоит из ядра, в котором сосредоточены самые употребительные лексемы, и периферийных частей, состоящих из менее употребительных лексем; границы поля могут быть фиксированы и размыты; структура поля характеризуется подвижностью.

В параграфах 1.2 – 1.5 описаны принципы построения семантического поля «Успех» в английском и русском языках. Для построения исследуемого семантического поля было необходимо:

- 1) отобрать толкования лексических единиц “Success” и «Успех» в словарях английского и русского языков;
- 2) выделить наиболее полное толкование и уточнить его;
- 3) определить состав семантического поля путем подбора синонимов к понятию “Success” / «Успех» в том толковании, которое мы установили.

Анализ толкований лексем “Success” / «Успех» в английских и русских словарях показал, что многие толкования совпадают по смыслу в обоих языках. Наиболее употребительным толкованием является понимание успеха как *положительного результата задуманного*. Были также найдены определения, которые специфичны для английского и русского языков. Например, в русских словарях особое место отводится пониманию успеха как победы и общественного признания. А в английских словарях часто успех связан с удачной карьерой в профессии и достижением признания, сопровождаемого материальным благополучием. Интересным является тот факт, что в русских словарях успех рассматривается также как интерес со стороны противоположного пола, удача в ухаживании и флирте, тогда как схожего значения в английских словарях нет. Анализ толкований лексем “Success” / «Успех» в двух языках показал определенные различия в восприятии этого широкого понятия.

В качестве толкования-эталона для построения лексического поля «Успех» было взято наиболее частотное толкование из Энциклопедического словаря 2009 года: *«успех – положительный результат, удачное завершение чего-л.»*. В лексическом поле “Success” в качестве толкования-эталона выступает авторское толкование, полученное в результате анализа словарных дефиниций с некоторыми дополнениями, которые раскрывают определяемое понятие: *“success is the achievement of something desired, planned or attempted, favorable but unexpected”*.

Для построения семантического поля «Успех» в английском и русском языках на основе толкований-эталонов с помощью словарей синонимов были отобраны синонимичные наименования исследуемого понятия. В

лексическое поле “Success” вошли 44 лексемы: *achievement, accomplishment, attainment, fruition, fulfilment, realization, gain, self-actualization, breakthrough, triumph, feat, coup, victory, win, walkover, conquest, winner, fortune, luck, marvel, miracle, wonder, jackpot, fame, glory, renown, eminence, prominence, greatness, celebrity, popularity, honour, prestige, leader, hit, smash, bestseller, blockbuster, prosperity, affluence, wealth, welfare, well-being, riches*. Для лексического поля «Успех» было отобрано 22 синонима: *достижение, завоевание, свершение, осуществление, воплощение, реализация, победа, торжество, триумф, фурор, подвиг, удача, везение, признание, слава, известность, популярность, знаменитость, процветание, благосостояние, благоденствие, благополучие*.

В лексическое поле “Success” входит больше синонимов, чем в соответствующее лексическое поле «Успех», что может свидетельствовать о том, что понятие успеха у носителей английского языка развивалось дольше и является для них более значимым, чем для носителей русского языка.

В главе II «Сопоставительное исследование лексических полей “Success” / «Успех» проводится комплексное сопоставительное исследование семантического поля «Успех» в английском и русском языках, выделяются общие и различные признаки поля в двух языках. В этой главе рассматриваются структурные типы лексем, гиперо-гипонимические отношения, а также описываются теоретические основы отношений синонимии и конфигурация отношений значений в многозначных словах.

В параграфе 2.1 проводится структурный анализ лексем семантического поля «Успех» в английском и русском языках. В лексическое поле “Success” вошли 44 лексические единицы, представленные простыми, производными и сложными словами.

В анализируемом поле выявлено 17 простых лексических единиц, структура которых представлена корневой морфемой, равной основе: *gain, triumph, feat, coup, win, luck, marvel, honour, hit, smash, fortune, miracle, fame, prestige, victory, glory, wonder*.

Во вторую группу входят производные слова, в структуре которых кроме корневой морфемы присутствуют аффиксы. Эта группа состоит из 19 лексических единиц: *achievement, accomplishment, attainment, fulfilment, eminence, prominence, affluence, celebrity, popularity, prosperity, winner, leader, fruition, realization, greatness, conquest, riches, renown, wealth*.

В третью группу вошли сложные слова в следующем составе: *self-actualization, breakthrough, walkover, jackpot, bestseller, blockbuster, welfare, well-being*. Всего в этой группе 8 слов.

Соотношение типов лексем представлено на Рисунке 1.

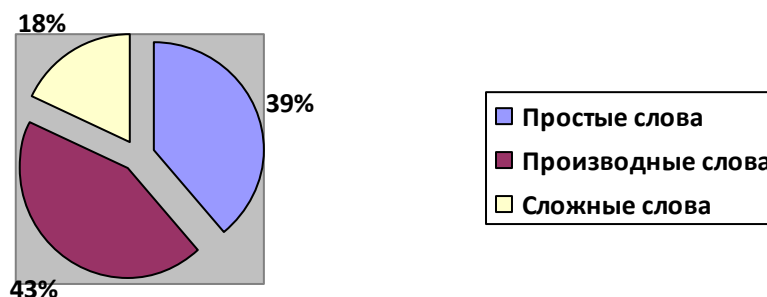


Рисунок 1. Структурный анализ лексем в лексическом поле “Success”

Лексическое поле «Успех» представлено 22 лексическими единицами, которые также образуют три группы.

В первую группу вошли 7 лексических единиц: *триумф, фурор, подвиг, победа, торжество, удача, слава*. Это простые лексемы, которые состоят из корневой морфемы.

Во второй группе представлены производные лексические единицы, содержащие аффиксы. В эту группу вошли 12 лексических единиц: *достижение, завоевание, свершение, осуществление, воплощение, реализация, везение, признание, процветание, известность, популярность, знаменитость*.

В третью группу вошли сложные слова – 3 лексические единицы: *благосостояние, благоденствие, благополучие*. Следует отметить, что это сложные слова, основы которых соединены гласной *-о-*. Это достаточно частый способ образования сложных слов в русском языке. Кроме того, представленные лексические единицы можно отнести к сложнопроизводным словам, которые образуются при помощи словосложения и аффиксации.

Результаты структурного анализа лексем, образующих лексическое поле «Успех», представлены в виде диаграммы на Рисунке 2.

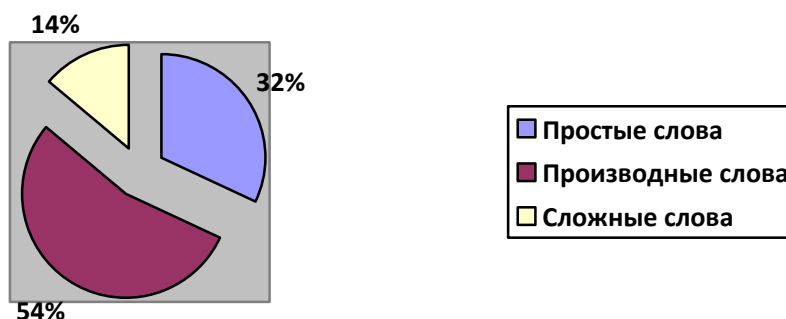


Рисунок 2. Структурный анализ лексем в лексическом поле «Успех»

Проведенный структурный анализ показал, что доля производных лексических единиц составляет 43 % в лексическом поле “Success” и 54 % в лексическом поле «Успех». Следует отметить, что производные лексические единицы образуются в основном прибавлением суффикса к корню, префиксы используются не так часто. В семантическом поле «Успех» в английском и русском языках простые и сложные лексические единицы имеют примерно равное соотношение: 39 % и 18 % поля в английском языке, 32 % и 14 % поля в русском языке.

В параграфе 2.2 представлено теоретическое описание гиперогипонимических отношений в языке, в параграфах 2.3 – 2.4 исследуются гиперогипонимические отношения в лексических полях “Success” / «Успех».

Гиперогипонимические (родо-видовые) отношения существуют между словом с более общим, широким значением (гиперонимом) и словами, имеющими более узкие значения (гипонимами). Гиперогипонимические отношения имеют разную структуру.

Для определения гиперогипонимических отношений был проведен компонентный анализ толкований лексем семантического поля «Успех» в английском и русском языках. Результаты анализа гиперогипонимических отношений в лексическом поле “Success” представлены на Рисунке 3.

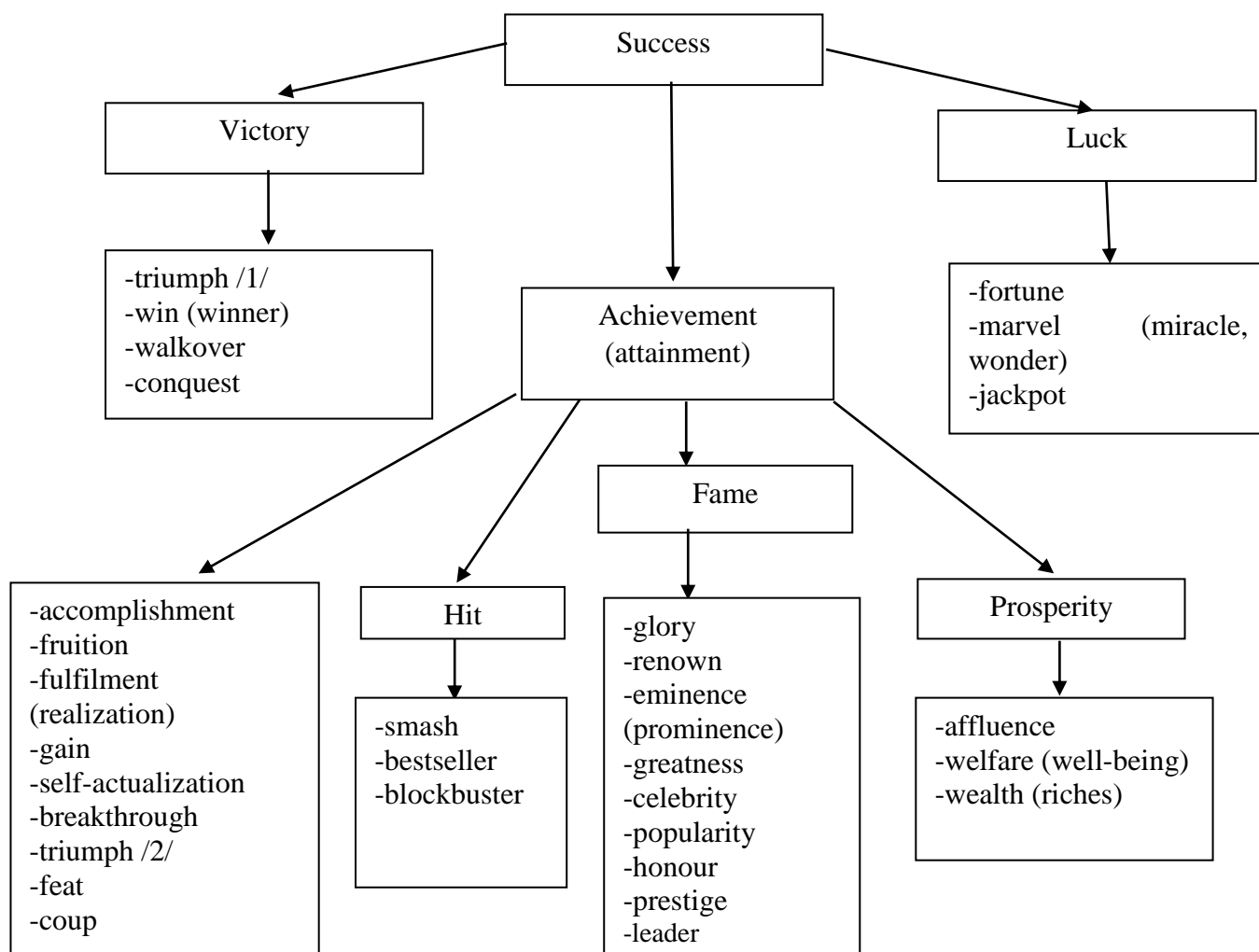


Рисунок 3. Гиперогипонимические отношения в лексическом поле “Success”

Гиперо-гипонимические отношения в лексическом поле «Успех» показаны на Рисунке 4.

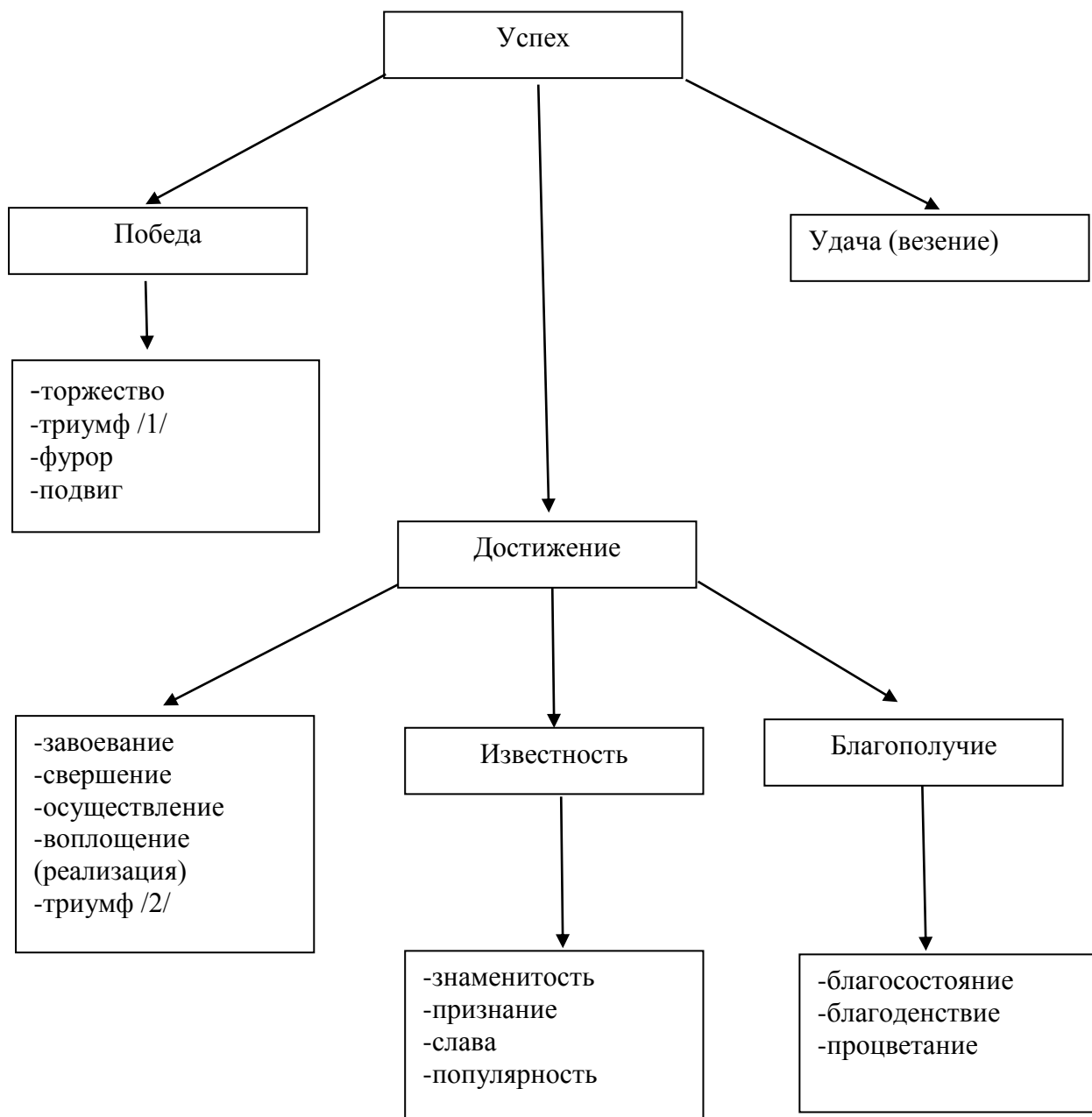


Рисунок 4. Гиперо-гипонимические отношения в лексическом поле «Успех»

Сопоставительный анализ гиперо-гипонимических отношений в исследуемом семантическом поле показал схожую структурную организацию этих отношений в двух языках и одинаковое количество основных гипонимов. В лексическом поле “Success” гипероним *success* имеет три гипонима: *victory*, *achievement (attainment)*, *luck*. В лексическом поле «Успех» лексическая единица *успех* также представлена тремя гипонимами: *победа*, *достижение*, *удача (везение)*. Гипоним *achievement (attainment)* в английском языке и гипоним *достижение* в русском языке имеют ряд согипонимов, но в английском языке наблюдается большее число согипонимов. Сопоставительное исследование также показало, что в подгруппу *luck* входят

лексемы *marvel* (*miracle, wonder*), тогда как в подгруппе *удача* русских соответствий нет. Это может свидетельствовать о том, что в английской культуре присутствует более тесная связь между удачей и чудом, чем в русской культуре.

В параграфах 2.5 – 2.7 рассматривается явление синонимии в современной лингвистике и исследуются синонимические отношения в семантическом поле «Успех» в английском и русском языках. В параграфе 2.5 представлены определения понятия «синонимы», данные разными лингвистами: Ю. Д. Апресяном [Апресян, 1995: 223], А. П. Евгеньевой [Евгеньева, 2003: 10], Л. Л. Нелюбиным [Нелюбин, 2005: 36], Г. О. Винокуром [Винокур, 2006: 85], И. В. Арнольд [Арнольд, 2012: 296]. Некоторые исследователи относят к синонимам слова, одинаковые и близкие по смыслу. Другая группа ученых под синонимами понимает только близкие по значению слова или только тождественные по значению слова. Рассмотрев различные определения, в настоящей работе под синонимами мы понимаем «слова, относящиеся к одной части речи, имеющие близкие или тождественные значения». В этом же параграфе рассматриваются причины и источники возникновения синонимов.

Недостаточная изученность явления синонимии отражается в отсутствии единства относительно выделения типов синонимов. В работе рассмотрены классификации синонимов В. В. Виноградова [Виноградов, 1977], Т. И. Арбековой [Арбекова, 1977: 122–131], И. В. Арнольд [Арнольд, 2012: 297–301].

Изучение синонимической системы языка проводится в рамках синонимических рядов. Ю. Д. Апресян [Апресян, 1995] говорит о системном характере взаимоотношений группы синонимов, которые образуют синонимический ряд. В. Г. Вилюман [Вилюман, 1980] отмечает, что необходимыми признаками синонимического ряда являются семантическая общность и частичная взаимозаменяемость. В синонимическом ряду слово, которое является наиболее стилистически нейтральным и употребительным, наиболее полно выражающее понятие, является доминантой ряда.

Явление синонимии многоаспектно, и в современной лингвистике изучается также роль синонимии в развитии познания, мышления и культуры. Исследования по изучению роли синонимии в познании, эволюции ментальности человека и развитии культуры представлены работами С. В. Гринева-Гриневича и Э. А. Сорокиной [Гринева-Гриневич, Сорокина, 2014, 2016], Н. Ф. Алефиренко [Алефиренко, 2004]. Исследования позволяют выявить следующую тенденцию: чем важнее для носителей языка определенное понятие, тем большее количество синонимичных наименований оно имеет.

В параграфе 2.6 выделяются и анализируются синонимические ряды в лексическом поле “Success”. В лексическом поле “Success” установлено наличие девяти синонимических рядов, отражающих разные аспекты успеха.

Первый синонимический ряд включает следующие синонимы: *achievement, attainment, fruition, fulfilment, realization, gain, self-actualization*. Доминантой этого синонимического ряда выступает лексическая единица *achievement*, которая является наиболее стилистически нейтральной лексемой из составляющих данный ряд. Абсолютным синонимом лексической единицы *achievement* является лексическая единица *attainment*, в толковании которой находим выражение “*achievement of something*”. В этом ряду также есть абсолютные синонимы *fulfilment* и *realization*, но только в значении “*achievement of something that was hoped for*”.

Второй синонимический ряд представлен следующими лексемами: *accomplishment, triumph, breakthrough, feat, coup*. Ядром ряда является лексическая единица *accomplishment* в значении “*an impressive achievement*”. В первый и второй синонимические ряды вошли лексические единицы с общим значением *достижение*. Два отдельных синонимических ряда были выделены с учетом масштаба достижений: синонимы второго ряда указывают на впечатляющие или великие достижения.

Третий синонимический ряд состоит из следующих лексических единиц: *triumph, victory, win, walkover, conquest, winner*. В качестве доминанты ряда выступает лексическая единица *victory* в значении “*success in a struggle against difficulties*”, которая имеет нейтральное общее значение. Победа редко достигается легко, зачастую она связана с большими жертвами и усилиями. В толкованиях синонимов данного ряда находим выражения, подтверждающие эту мысль: *difficult struggle, struggle against difficulties, dangerous, etc.* В этом ряду есть абсолютные синонимы *win* и *winner* в значении “*victory in a competition*”.

Следующий ряд представлен двумя синонимами: *fortune* и *luck*. На основании анализа толкований приходим к выводу, что слово *luck* в значении “*success that happen to you by chance, not because of your own efforts or abilities*” имеет общее нейтральное значение.

Пятый ряд включает следующие синонимы: *marvel, miracle, wonder, jackpot*. В этом ряду сложно выделить одну доминанту, так как лексические единицы *marvel, miracle, wonder* являются абсолютными синонимами и обозначают что-то удивительное и неожиданное.

Шестой синонимический ряд объединил следующие лексические единицы: *fame, glory, renown, eminence, prominence, greatness, celebrity, popularity, leader*. Доминантой является лексема *fame*, в которой сосредоточена основная семантика ряда: “*the state of being known because of your achievements*”.

Рассмотрим лексические единицы, входящие в седьмой синонимический ряд: *glory, renown, eminence, prominence, greatness, honour, prestige*. Ключевым для этой группы синонимов является наличие в толкованиях выражения “*the state of being respected*”. Наиболее нейтральной лексической единицей является лексема *honour* в значении “*the state of being highly respected because of impressive achievements*”. В этой группе также можно выделить абсолютные

синонимы *eminence* и *prominence*. В толкованиях этих лексем под успехом понимается приобретение широкой известности, важности и высокого уважения. Следует отметить, что некоторые лексические единицы в шестой и седьмой группе синонимов совпадают.

В восьмой синонимический ряд вошли синонимы с общим значением «достижение в сфере развлечений»: *hit*, *smash*, *bestseller*, *blockbuster*, *celebrity*. Доминантой этого синонимического ряда выступает лексема *hit*, имеющая наиболее стилистически нейтральное значение.

Последний, девятый, синонимический ряд представлен синонимами: *prosperity*, *affluence*, *wealth*, *welfare*, *well-being*, *riches*. Лексическая единица *prosperity* имеет общее для всех синонимов данной группы значение – “*achievement resulting in making money*”, поэтому ее можно считать ядром ряда. В этом синонимическом ряду также отмечены две пары абсолютных синонимов: *welfare* и *well-being*, *wealth* и *riches*. Первая пара абсолютных синонимов имеет значение необходимого достатка для жизни, а вторая пара синонимов обозначает достижение, результатом которого является приобретение высокого достатка.

Для определения типов синонимов мы используем классификацию, предложенную В. В. Виноградовым, в соответствии с которой выделяются идеографические, стилистические и абсолютные синонимы. Большинство синонимов анализируемого семантического поля относится к идеографическим синонимам. В лексическом поле “*Success*” были обнаружены стилистические синонимы: *eminence*, *prominence*, *affluence*, *fruition (formal)* и *smash (informal)*. В указанном поле также был выделен ряд абсолютных синонимов с тождественным значением: *achievement* и *attainment*; *win* и *winner*; *fulfilment* и *realization*; *marvel*, *miracle* и *wonder*; *eminence* и *prominence*; *welfare* и *well-being*; *wealth* и *riches*.

В параграфе 2.7 выделено и проанализировано пять синонимических рядов в лексическом поле «Успех».

Первый синонимический ряд состоит из шести синонимов: *достижение*, *завоевание*, *свершение*, *осуществление*, *воплощение*, *реализация*. Доминантой этого синонимического ряда является лексическая единица *достижение*, имеющая значение «*успех как положительный результат работы*». В этом ряду присутствуют абсолютные синонимы *воплощение* и *реализация*, которые выражают одинаковое значение – «*достижение в осуществлении идеи, плана*».

Во второй синонимический ряд вошли следующие синонимы: *победа*, *торжество*, *триумф*, *фурор*, *подвиг*. Ядро этого ряда представлено лексемой *победа*, которая является наиболее стилистически нейтральной из этого списка. В толкованиях синонимов *торжество*, *триумф*, *фурор* представлены дополнительные оттенки значений, отражающие полную победу, которая часто сопровождается проявлением восторга.

Третий синонимический ряд состоит из двух синонимов: *удача* и *везение*. Эти лексические единицы имеют тождественное значение «*успех*».

благодаря благоприятному стечению обстоятельств» и являются абсолютными синонимами. Соответственно, здесь нельзя выделить одну доминанту ряда.

Четвертый ряд представлен следующими синонимами: *признание, слава, известность, популярность, знаменитость*. Центром синонимического ряда является слово *известность*, так как оно обладает самым широким значением. В толкованиях синонимов используются следующие компоненты значения: *общественное уважение, почетная известность, широкое признание, почет*. Анализ толкований синонимов этого ряда позволяет сделать вывод о том, что в их значениях акцент делается не только на известность, но и на уважение, почет.

Последний, пятый, синонимический ряд включает следующие синонимы: *процветание, благосостояние, благоденствие, благополучие*. В данном случае сложно выделить доминанту ряда, так как все лексические единицы имеют дополнительные оттенки основного значения «*достаток*». Эти синонимы можно распределить в зависимости от уровня достатка: *благосостояние, благополучие, благоденствие, процветание* – на основании анализа толкований лексических единиц.

В изучаемом лексическом поле «Успех» большинство синонимов относится к категории идеографических, то есть отличающихся оттенками значений. Помимо идеографических синонимов присутствуют абсолютные синонимы: *воплощение и реализация, удача и везение*. Наименьшую группу составляют стилистические синонимы: *свершение (высокое), благоденствие (высокое)*.

Анализ синонимических рядов позволил выявить разные аспекты успеха в выбранном семантическом поле. Как в английском, так и в русском языках было найдено больше всего синонимов в значении «*достижение чего-либо*». Сопоставительный анализ показывает, что соотношение типов синонимов в исследуемом семантическом поле «Успех» в английском и русском языках примерно совпадает. В большинстве синонимических рядов как в английском, так и в русском языках были определены доминанты рядов. В семантическом поле «Успех» в английском и русском языках присутствуют лексические единицы, которые вошли в несколько синонимических рядов.

В параграфах 2.8 – 2.10 рассматривается понятие «полисемия», а также выделяются типы полисемии в семантическом поле «Успех» в английском и русском языках.

В параграфе 2.8 описывается явление полисемии в различных аспектах, рассматриваются недавно открытые типы полисемии. Интерес к многозначности слов ученые начали проявлять еще в античные времена. В современной лингвистике нет единого определения понятия «полисемия». Большинство исследователей склоняется к признанию абсолютной синонимии понятий «полисемия» и «многозначность». К числу ученых, которые разграничивают указанные понятия, относятся О. С. Ахманова

[Ахманова, 1966], А. Я. Шайкевич [Шайкевич, 2005], С. В. Гринев-Гриневиц [Гринев-Гриневиц, 2015]. С. В. Гринев-Гриневиц утверждает, что термин «многозначность» относится к категории наименования свойств, а термин «полисемия» – к явлениям. Существует также немногочисленная группа ученых, которая не признает существования полисемии.

К изучению типов полисемии обращались следующие ученые: Ю. Д. Апресян [Апресян, 1995], С. В. Гринев-Гриневиц [Гринев-Гриневиц, 2015] и др. Ю. Д. Апресян выделяет *радиальную полисемию*, при которой все производные значения образованы от исходного значения, и *цепочечную полисемию*, при которой каждое последующее значение образовано от предыдущего значения. Помимо этих двух традиционных типов ученый выделяет *метонимически* и *метафорически* мотивированную полисемию [Апресян, 1995: 178, 189–190]. С. В. Гринев-Гриневиц в своих работах наряду с радиальной и цепочечной полисемией выделяет радиально-цепочечную полисемию, представляющую собой смешанный тип и имеющую сложную структуру.

В настоящее время полисемия изучается в различных аспектах: с точки зрения терминоведения, терминографии, развития познания, культуры и ментальности людей. Это способствовало открытию новых типов полисемии: *скрытой полисемии*, *скрытой разноязычной* и *разновременной полисемии* и т.д. Анализ словарных толкований позволяет выявить скрытую полисемию, когда в толковании слова представлено несколько понятий. При сопоставительном анализе разноязычной специальной лексики С. В. Гриневым-Гриневицем была обнаружена *скрытая разноязычная полисемия*, а диахроническое исследование значений лексических единиц позволило открыть новую разновидность скрытой полисемии, которая называется *разновременная скрытая полисемия* [Гринев-Гриневиц, 2018: 42]. Выявленные новые типы полисемии свидетельствуют о многоаспектности явления полисемии.

Еще одним противоречивым вопросом является проблема разграничения полисемии и омонимии, которая также привлекает внимание ученых. Проблема разграничения полисемии и омонимии представлена в работах многих лингвистов, в том числе В. В. Виноградова [Виноградов, 1977], О. С. Ахмановой [Ахманова, 1986], В. М. Лейчика [Лейчик, 1991] и других. Критерий установления семантических связей между словами является основным признаком отличия полисемии и омонимии. Помимо семантического способа разграничения полисемии и омонимии используются лексический, морфологический и этимологический способы.

Антропологический подход к полисемии предполагает учет изменения ее характера в ходе развития познания от сверхгенерализации и семантического синкретизма с чрезвычайно широкой областью значений, включающей современные классы понятий, к последующей специализации значений.

В параграфах 2.9 – 2.10 исследуется полисемия в семантическом поле «Успех» в английском и русском языках. Проведенное исследование показало, что в исследуемом семантическом поле в обоих языках преобладают многозначные лексемы. В лексическом поле “Success” многозначные лексемы составляют 30 единиц, в то время как число однозначных лексем – 14 единиц (*fruition, self-actualization, feat, victory, win, fame, renown, popularity, prestige, bestseller, blockbuster, prosperity, affluence, well-being*). В лексическое поле «Успех» вошли 15 многозначных лексем и 7 однозначных лексем (*свершение, осуществление, удача, везение, знаменитость, благосостояние, благоденствие*).

В ходе сопоставительного исследования семантического поля «Успех» в английском и русском языках были обнаружены разные типы полисемии и введены новые термины: *ближняя лексическая и дальняя лексическая полисемия*. Автором работы был введен термин *ближняя лексическая полисемия*, под которым понимаются значения лексем, входящих в исследуемое семантическое поле, и значения лексем, которые имеют близкое значение с основным значением. В качестве критерия отнесения лексических единиц к ближней лексической полисемии использовался компонентный анализ толкований. Под *дальней лексической полисемией* понимаются значения лексических единиц, которые выходят далеко за пределы поля и имеют слабую семантическую связь со значениями, входящими в это поле. При исследовании значений многозначных лексем было выявлено, что большинство значений относятся к ближней лексической полисемии. При этом было обнаружено, что некоторые лексические единицы имеют значения, которые совсем не связаны друг с другом (например, у лексем *fulfilment, leader, hit, smash* в английском языке и у лексемы *признание* в русском языке). Имеются все основания полагать, что дальняя лексическая полисемия может являться источником омонимии.

Проведенное исследование позволило выделить цепочечную, радиальную и смешанную полисемию, метафорическую и метонимическую полисемию, а также скрытую полисемию. Рассмотрим пример скрытой полисемии. У лексемы *triumph* в первом значении “*an important victory or achievement after a difficult struggle*” находим скрытую полисемию, так как под триумфом может пониматься не только важная победа после тяжелых преодолений, но также существенное достижение. Лексема *триумф* имеет два значения, при этом в первом значении «*выдающийся, блестящий успех, победа; торжество*» также находим скрытую полисемию.

Сопоставительный анализ значений лексем в двух языках помог выявить еще один тип полисемии – *скрытую разноязычную полисемию*. Были сопоставлены значения следующих лексических единиц: *achievement* и *достижение, realization* и *реализация, victory* и *победа, triumph* и *триумф, luck* и *удача (везение), popularity* и *популярность, prosperity* и *процветание*. При сравнении значений лексических единиц в двух языках только лексемы *achievement* и *достижение* имели полностью схожие значения, в остальных

парах лексем была обнаружена *скрытая разноязычная полисемия*. Так, сравнение толкований лексем *realization* и *реализация* показало, что в английском языке лексема имеет больше значений: в частности, у значения *“the process of becoming aware of smth”* нет аналога в русском языке. Лексема *victory* переводится в русском языке как *победа*; среди толкований в русском языке находим значение *«успехи в любовных делах»*, которого нет у английской лексемы *victory*. Анализ значений лексем *popularity* и *популярность* показал наличие в русском языке значения *«общедоступность, ясность, понятность по содержанию, форме, языку и т.п.»*, которое отсутствует у лексемы *popularity*. Из этого следует, что, несмотря на кажущуюся схожесть рассматриваемого понятия в английском и русском языках, у репрезентирующих его лексем отмечаются значения, которые отражают различия в восприятии и мышлении носителей двух языков.

В главе III «Антропологическое исследование лексических полей “Success” / «Успех» излагаются теоретические основы антропологистики и проводится диахронический анализ лексем в лексических полях “Success” / «Успех».

В параграфе 3.1 рассматриваются истоки, основные направления и перспективы антропологистики. Антропологистика является сравнительно новой научной дисциплиной, изучающей эволюцию человеческого мышления и отражение этого процесса в лексике. Антропологистика имеет комплексный характер, она сформировалась на основе когнитивной лингвистики и терминоведения в XXI веке. Вопросы развития мышления и культуры на основе эволюции лексической системы языка рассматривались в работах Й. Трира [Trier, 1932], Ж. Дюби [Дюби, 1996], А. А. Уфимцевой [Уфимцева, 1962], С. В. Гринева-Гриневича и Э. А. Сорокиной [Гринева-Гриневич, Сорокина, 2008, 2014, 2016].

Центральной проблемой антропологистики является изучение отраженного в языке характера мышления на различных этапах эволюции человеческого сознания. К основным этапам развития познания принято относить следующие: проточеловеческий, донаучный, протонаучный, научный и высоконаучный периоды. Этапы эволюции познания помимо смены типов мышления связаны с историческими типами культуры [Гринева-Гриневич, 2014].

В параграфе 3.2 проводится диахронический анализ лексем, принадлежащих лексическим полям “Success” / «Успех». Диахронический анализ лексических единиц в английском языке проводится на основе анализа значений лексем в The Oxford English Dictionary. Для проведения диахронического исследования лексического поля «Успех» были рассмотрены значения лексем в следующих исторических словарях: словаре древнерусского языка (XI–XIV вв.) в 10 томах, словаре современного русского литературного языка АН СССР в 17 томах, словаре И. И. Срезневского «Материалы для словаря древнерусского языка по

письменным памятникам» в 3 томах, словаре русского языка XI–XVII вв. в 30 томах.

В работе использован новый подход к исследованию семантического поля, который заключается в хронологическом анализе значений лексем поля, объединенных по подгруппам на основе родо-видовых отношений. В Таблице 1 представлены подгруппы лексических единиц в лексическом поле “Success”.

Таблица 1 – Лексические единицы, объединенные в подгруппы на основе родо-видовых отношений

Подгруппа	Лексические единицы
1	<i>achievement, attainment, accomplishment, fruition, fulfilment, realization, gain, self-actualization, breakthrough, triumph, feat, coup</i>
2	<i>victory, triumph, win, winner, walkover, conquest</i>
3	<i>fame, glory, renown, eminence, prominence, greatness, celebrity, popularity, honour, prestige, leader</i>
4	<i>prosperity, affluence, welfare, well-being, wealth, riches</i>
5	<i>luck, fortune, marvel, miracle, wonder, jackpot</i>
6	<i>hit, smash, bestseller, blockbuster</i>

Подробный диахронический анализ проведен на примере первой подгруппы, так как эта подгруппа является одной из самых многочисленных и чаще всего под *успехом* понимают *достижение чего-либо*.

Диахронический анализ проводится в хронологическом порядке появления исследуемых лексем. Большинство из анализируемых лексем первой подгруппы относится к среднеанглийскому периоду, как и большинство лексем всего поля. В этот период появились лексические единицы *achievement, attainment, accomplishment, fruition, gain, triumph, feat, coup*. В ранненовоанглийский период появилась лексема *realization*, а в поздненовоанглийский – *fulfilment*. К современному периоду развития языка относятся лексемы *self-actualization* и *breakthrough*.

Большинство лексем лексического поля “Success” относится к среднеанглийскому периоду. Характерной особенностью этого периода является семантический синкретизм, а именно наличие у слов широкого значения. Например, у лексемы *feat* (*action in general*), *coup* (*a fall, upset, overturn*), *gain* (*increase of possessions, resources or advantages*), *achievement* (*the action of achieving, completing or attaining by exertion; accomplishment, successful performance*). Кроме того, некоторые лексемы имеют значения, противоположные друг другу. Например, у лексемы *feat* находим следующие значения: *a deed of valour; a noble exploit* и *an evil deed; a crime*. Такое явление говорит о неразвитости системы представлений людей.

Диахронический анализ развития лексического поля “Success” показал, что большинство лексем конкретизировали свои значения, а некоторые значения были утрачены. Это связано с расширением знаний о мире, появлением названий для выражения новых понятий, а также с изменениями в мышлении людей. На примере лексемы *achievement* можно проследить, что

достижения первоначально рассматривались в военном деле, а затем произошел переход к личным достижениям (в профессии, учебе и т.д.). Но у небольшого числа лексем появились новые или дополнительные значения в современном языке. Например, у лексемы *fruition* первоначальные значения совсем не совпадают с современным значением. У лексемы *gain* сформировалось новое значение “*an advantage or improvement, especially one achieved by planning or effort*”. У лексемы *realization* – “*the process of achieving a particular aim*”, а у лексемы *fulfilment* появилось несколько новых значений.

Использованный в работе метод диахронического анализа семантического поля по подгруппам выявил возможность не только исследовать эволюцию значений лексем, но и проследить взаимосвязь между лексемами и их влияние друг на друга. В ходе исследования были обнаружены общие компоненты значения у следующих лексем: *triumph* и *victory, conquest, glory; coup* и *luck; achievement* и *victory*. Предложенный метод также позволил установить, что ранее появившиеся лексические единицы могли повлиять на возникновение новых понятий в связи с расширением знаний, историческими событиями, а также изменениями в сознании и мышлении людей. Например, появление лексемы *breakthrough* связано со значительным прорывом в американской экономике в послевоенное время по сравнению с другими странами. И для выражения нового понятия появляется лексема *breakthrough*, которая связана с уже имеющейся лексемой *achievement*. Лексема *achievement* изначально имела широкое значение, и для того, чтобы отразить новый оттенок значения (*significant advance in achievement*), появилась лексема *breakthrough*. Лексема *self-actualization* показывает изменения в мышлении и сознании людей. Человеческое мышление выходит за рамки достижений в каком-либо одном аспекте, человек стремится к поиску себя и максимальному раскрытию своего потенциала, к жизни в гармонии с собой во всех аспектах. Во второй половине XX века появляется ряд психологических школ, и одним из новых направлений в психологии становится гуманистическая психология (К. Роджерс, А. Маслоу, Г. Оппорт), которая исследует стремление личности к самоактуализации.

Диахроническое исследование значений лексем лексического поля «Успех» целесообразно проводить, объединив их в подгруппы, но из-за отсутствия сведений для всех лексем поля был проанализирован основной найденный материал из разных словарей. В Таблице 2 представлены подгруппы лексических единиц в лексическом поле «Успех».

Таблица 2 – Лексические единицы, объединенные в подгруппы на основе родо-видовых отношений

Подгруппа	Лексические единицы
1	<i>достижение, завоевание, свершение, осуществление, воплощение, реализация, триумф</i>
2	<i>победа, торжество, триумф, фурор, подвиг</i>

3	<i>известность, признание, слава, популярность, знаменитость</i>
4	<i>удача, везение</i>
5	<i>процветание, благосостояние, благоденствие, благополучие</i>

Наиболее полная информация для лексем поля «Успех» содержится в словаре русского языка XI–XVII вв. в 30 томах. Проведенный диахронический анализ значений лексем лексического поля «Успех» показал, что их характерной особенностью является первоначальное наличие у слов общих значений. Например, у лексемы *достижение* (*понимание, разумение*), *подвиг* (*душевное движение, побуждение*), *слава* (*мнение*), *свершение* (*совершенствование, усовершенствование, совершенство*). Проведенное исследование также показало, что некоторые значения лексем лексического поля «Успех» перестали употребляться, и это связано с историческими и культурными изменениями. Например, у лексемы *подвиг* в современном языке не употребляется значение «*религиозный подвиг, подвижничество*», у лексемы *свершение* – значение «*состояние зрелости; возведение на более высокую степень (в сан, на должность и т.п.)*», у лексемы *торжество* – значение «*рынок, торг*». При анализе значений лексем поля «Успех» было обнаружено, что у многих лексем присутствуют значения, связанные с религиозной тематикой. Такие значения были найдены у следующих лексических единиц: *подвиг, благоденствие, благополучие, слава, свершение, воплощение*. В современном языке некоторые лексемы в этих значениях перестали употребляться, что может свидетельствовать об изменениях в мышлении людей и уменьшении роли духовной составляющей в жизни общества. Как в лексическом поле “Success”, так и в лексическом поле «Успех» большинство лексем поля конкретизировали свои значения, а у некоторых лексем сформировались новые значения. Например, у лексемы *подвиг* появилось значение «*подвиги, о неблагоприятных поступках, похождениях, проделках*», у лексемы *воплощение* – «*осуществление идеи, замысла на практике, выражение их в конкретной форме*», у лексемы *победа* – «*успехи в любовных делах*».

Сопоставительный диахронический анализ лексических полей “Success” / «Успех» показал, что более полными являются материалы словаря The Oxford English Dictionary, что позволило не только провести более детальное исследование эволюции значений лексем поля “Success”, но и выявить взаимосвязь между лексемами в разных подгруппах.

Проведенное исследование подтверждает ранее сделанные выводы о том, что эволюция сознания человека отражается в развитии языковой системы языка, а развитие познания идет по пути уточнения и специализации первоначально общих и расплывчатых значений слов. Данное исследование позволило не только подтвердить ранее полученные выводы, но и уточнить и дополнить их, а также предложить новый подход к диахроническому исследованию семантических полей. Из этого следует, что антропологические исследования являются перспективными и могут применяться при изучении различных семантических полей. В качестве

перспективы дальнейшей разработки исследуемой проблематики можно рассматривать анализ семантического поля «Успех» в английском и русском языках в дискурсивном аспекте, с учетом контекстуальных особенностей лексем поля, так как такое исследование может дать дополнительную информацию о наполнении и динамике развития исследуемого семантического поля.

Основные положения диссертации изложены в следующих опубликованных автором работах, общим объемом 2,42 п.л.:

Статьи, опубликованные в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ:

1. Цораева О.И. Дефиниционные характеристики успеха в английской и русской лексикографии / О.И. Цораева – Текст : непосредственный // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2019. – №7(140). – С. 192–195. (0,36 п.л.)
2. Цораева О.И. Сопоставительное исследование синонимических отношений в семантическом поле «Успех» / “Success” в русском и английском языках / О.И. Цораева – Текст : непосредственный // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2020. – Том 13. – Выпуск 8. – С. 275–279. (0,71 п.л.)
3. Цораева О.И. Полисемия в семантическом поле “Success” / «Успех» в английском и русском языках / О.И. Цораева – Текст : непосредственный // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. – 2020. – №11–2. – С. 84–89. (0,66 п.л.)

Публикации в других научных изданиях:

4. Цораева О.И. (Тарасьянц О.И.) Принципы построения семантического поля / О.И. Цораева – Текст : непосредственный // Наука и инновации в XXI веке: актуальные вопросы, открытия и достижения: сборник статей XI Международной научно-практической конференции в 3 ч. – Пенза: МЦНС «Наука и Просвещение», 2018. – Ч. 3. – С. 26–28. (0,24 п.л.)
5. Цораева О.И. Проблема синонимии в терминологии / О.И. Цораева – Текст : непосредственный // Избранные вопросы науки XXI века: сборник научных статей в 4 ч. – Москва: Перо, 2020. – Ч. 4. – С. 125–128. (0,18 п.л.)
6. Цораева О.И. Антропологический подход к исследованию семантического поля “Success” / О.И. Цораева – Текст : непосредственный // Стратегии развития современной науки: сборник научных статей в 5 ч. – Москва: Перо, 2020. – Ч.5. – С. 99–102. (0,27 п.л.)